

國谷登美	寄郵屋加	寄郵集雲	到溪城雲	鑑地	拍賣價目表
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	月每	
五元二角五	五元一角五	五元二角五	五元四角	季每	
五元五角十	五元一角十	五元五角十	五元九角	年半	
五元十一角	五元一角二	五元十一角	五元九角	年全	

◀氣天市本▶

太陽照耀溫和	明日天陰	溫 暑降	高溫度 七十五	低溫度 五十五
--------	------	------	---------	---------

◁ 度 溫 地 各 ▷

度低	度低	名	埠	度低	度低	名	埠
八四	七	度	多	三	九	利	多
四五	七	明	滿	十六	二	隆	隆
四一	七	可	三	五	八	和	卡
五五	八	路	合	二	七	利	點
一六	七	的	紐	八	九	祥	隆
二六	八			七	七		

大漢公報
The Chinese Times

至夏日二廿 種芒日六月六 JUNE
日七廿月四閏年卯癸次歲 1963
頁壹第號九四第卷伍拾貳第紙聞新

Tuesday 年二十五國民華中
年三六九壹元公
二期星 日八十月六
Vancouver 4, B. C. Vol. 25 No. 49 Page 1

繞地六十六週後仍繼續遊行
貝氏打破太空紀錄
女太空人亦進入第三日遊行

蘇京莫斯科。十八日美聯社電。蘇聯之男太空人貝氏上校。於今日已經打破
了太空歷行之距離及繞地球次數之空前紀錄。但是貝氏之太空船不論在高度上及
速度上均已減少。

然而女太空人。華倫天奴小姐。現在仍然繼續在她原有之軌道及同樣之速度
進行。她已經在太空遊行了三日。而她報導。她精神甚佳。

然而路透社報導。英國倫頓之卑卑詩電音收到女太空人之信息謂。她已經準
備記錄下降之消息及一切之情形。但是路透社此項消息並未持有證明。

於莫斯科時間下午三時。貝上校已經進入於第五日之太空遊行。而彼已經繞
地球行了六十六週。比較前太空人賈氏之六十四次多了兩週。

西方觀察家認為貝氏不久返地球

於莫斯科時間下午五時。蘇公佈謂。目氏上校之太空船。離地球最高點已下降了廿六點一里。而最低點亦降低了十三點七里。故此他之高度按照公佈爲最高點爲一百十九點九里。最低點爲九十八點七里。而彼之速度亦減少至每繞地球一週八十七點八分。而其原來之速度。爲每週八十八分。

目氏及太空人於今日在蘇聯之傳真機上出現。而蘇聯此次之太空人於最初時亦出現於傳真台上。而兩人在傳真台上出現時之面容。則甚爲寬弛。並無疲倦之態。

莫斯科電曰並未公佈。任何一名太空人有返回地球之準備。然而亦未公佈何時降。倘君目上校降落。則太空人華仁天奴亦會隨後降落。

西方觀察家認爲。目氏之太空人高度減低。及速度較慢。係不宜於再作長久之遊行之。不然其危險性甚大。並此相信不久彼等會返回地球。

然而彼等亦指。目上校之將太空船之稍爲下降。係爲一種之太空演習。然而彼等無法明白此種演習目的何在。

明天預算辯論財長面受攻擊

加京奧大瓦訊。昨日下午因爲預算案之陰影作者之事。而引起了大辯論。而由反對黨領袖麥勞勞發動要求立卽加上辯論。而由新民主黨支持。然而自由黨方面顯得社卽黨支持。而得勝利。然後由議長主張預算案按照原定時間。於昨日星期三開始辯論。

由於昨日辯論。很顯明地指示出星期三。射長哥頓氏會拂得一次最不易於應付局面。當然不會因此爲反對黨之不。任票擊敗。因爲任何加國政黨均不願於此事擊敗政府而舉行另一次之大選。因爲加國之大選已經令到人民不能再度支持。

昨日在國會中。保守黨議員哈納氏指出。除了三名(兩名爲投資經紀。一名爲經濟學者)之外。有一名爲哥頓氏創造之公司人員在內。但是哥頓氏謂。第四名係爲「公佈政府之支出案。於預算案公佈前之戰爭。

東南亞軍演習
寮國真正戰爭

泰國曼谷十六日美聯社電。東南亞反共同盟國聯合軍隊二萬五千名在此間作演習戰之時。而星期日報導。寮國發生了真正之戰爭。

東南亞軍演習
寮國真正戰爭

泰國曼谷十六日美聯社電。東南亞共同盟國聯合軍隊二萬五千名在此間作演習戰之時。而星期日報導。寮國發生了真正之戰爭。

紐約黑人昨晚 與警察大衝突

美。紐約十八日美聯社電 星期一晚。在紐約黑人居住之「哈林區」。發生了黑人與警之衝突。而燃起暴動及破壞行動。巨十餘座整區被燒。

阿省選昨揭曉
社信黨大勝利

期一日阿省舉行省選。結果。社會信託黨出省長曼寧氏領導。獲得了一面勝利。再度執政。

昨日阿省人民投票結果。

常記者要求李氏以手挽陳小姐之腰時。陳小姐拒絕之。認為在公共場所不雅觀。而照相時。他們均面露笑容。於五月卅一日。彼等已結婚。在加國生活。

英不先試核彈

英京。倫敦十八口路。透社電。英首相麥米倫今日在下院公佈。除非其他國家首先在空中試驗核子彈。不然。即英國不會首先在空中作核子彈之試驗云。

爲政府之臨時首長直臣新首相選出之後爲止。有些少人認爲他因薩利火箭星家。埃。王。之舉之處理不當而辭職。但實以謂係個人理由。而不肯公佈其個人理由。

非法入境坦白
獲得美滿結果

城多利凱。李祿溜（譯音）係非法入境，故計在過去九年來，彼精神受到了嚴重壓迫。當彼於一九五六年由香港來加之時，他係以黃姓入境。他謂：「九年來我不敢以李姓出

現。因爲害怕被查出而被
撥返香港。故此在九年來

●我無形中背負了五百磅米。日日夜夜地在打擊着我。

最後，彼不能再度捱受此精神上痛苦。乃向移民局坦白。而移民局接受其坦白。乃給予彼永久

現府面 威動行推

秘發古被

到受現府政之炎庭吳
脅威動行抗反動暴不

動而來作，對吳氏之極會。而現在越共們已經利用佛教之運動。來到人民作廣大宣傳。以達到彼之目的。

不久以前，佛教徒之政府只係極少數。可是現在已經蔓延了整個南越。

於五月八日爲佛教國際會承認爲佛祖生辰之日。政府禁止懸掛旗幟外不准掛其他旗。而佛祖却在佛旗前引起了禁止。乃發生示威巡行。政府立刻將軍隊開入。將八人殺死。

該國係爲吳應炎之兄弟。經濟部長及主教之管轄地區。因爲吳總統係爲羅馬天主教徒。故此政府高級官員大多數係爲天主教徒。而發生此事。佛教徒使實行神聖之宗教戰。

吳庭炎旆已公布。宗教國內。不能夠有歧視。而南越高級官員。認爲此次佛教徒之運動。並非宗教。而吳庭炎旆已公布。宗教國內。不能夠有歧視。而南越高級官員。認爲此次佛教徒之運動。並非宗教。而同時佛教方面之官員小指出。彼等與天主教並無爭端。佛教方面之高級僧侶係曾經受過高等教育。

口係一個月時間。彼等之運動已擴大。而成爲差不多於政黨相關之運動。因爲廟宇等已變成爲政治性之會。並且組織各種機構來向人民宣傳。

其中一名僧侶謂。彼等之運動係獲得宗教自由及社會地位之設立。

不首相不肯捲入戰爭

崔（前譯蔡保誤。今改正）維新氏。爲真正之加拿公民。而在加國出生。申請入美紐約一家發行公司。而美國移民官拒絕之。指出。崔氏之父母係中國人。故此至少百分之五十血液係亞洲人血液。必須輸入於亞洲移民法之內。待中國每年一百零五名移

崔君在雲壇謂。我會見。

崔君致電美總統。可是仍未見美總統之答覆信。

移民部長答允 還證件給華人

加京奧太瓦訊。移民部長於昨日在下院內答覆數則。新民主黨考活氏之問題時謂。移民證件給改正身

與中共將獲准

加與太瓦誤。貿易部長沙皮氏之秘書答覆說，民主黨議員巴里·飛達氏之問詢謂：十三家出口商申請將汽車零件售給中非之證。會商十三家很快地獲准。而彼指出：怎樣

袁敵

這和問題各地華僑都有。以筆者在美洲所見土生青年之多。而其力量之大。假如善於教導。則對祖國國民外交以及僑務發展。將大有幫助。如美國開國美國語的運動。表決結果。贊成德語者比英法語只差極少票數而已。這是大家都知道的。論者曾謂美加以德語爲國語。則美英邦交增進。對第一第二次大戰的成敗。都不定會倒轉過來。可見民族感情與文化溝通關係之密切。今天我們當然不是希望以中國語向外國推行。但中國文化。却將爲世界各國所推崇。如果我們各地土生華僑能充分接受中國優良文化。身體力行。努力傳播。則土生華僑青年的教育問題。可以迎刃而解。而中國與各地官民的感情也可以增進。對世界文化。將有偉大的貢獻。【續完】

。仍有進入醫院治療之必要。

被匪搶去之手袋。內有現款數十元。以及鎖匙等其他零碎物等。物質損失雖不太大。然精神之損失則至重。當時隨行之小兒女。雖未被匪徒傷害。但彼等目覩母親之嚴聲擊去。至今猶談虎色變。心理備受損傷。故請諸胞婦女今後在該一帶出入時。尤在白天。亦應極度小心。免再出事。

英國威爾士。加狄夫埠路透社電。
十八歲以美男著稱之未婚青年加里。洛
耶昨聲稱。『請不要誤會。我喜歡女孩
子。但是不能太多。』

紐約專訊。本月八日下午五時。曾有一位梁姓僑婦於東百老匯街上。被波匪強劫。日將之擊暈。致受傷頗重。青天白日之下。匪竟猖獗如是。實令人寒心。

★帶同三兒女看電影後返家

據知該一僑婦係帶同三個幼年兒女。赴華埠看電影後回家。乃沿東百老福漫步。不料行至第一百七十餘號郵局附近時。竟被一年約廿餘歲之波匪突然躍出行劫。

該匪孔武有力。先將僑婦之頸扼住。而後推向牆壁。將頭撞牆。僑婦力弱。不

立即，是向前一拿，再沒拿住，這次扣住了他的脈門，使他再也動彈不得，厲聲喝道：「是誰？」

朱聰急打手勢，

郭靖道：「弟子長養真，門下尹志平，超風心想：『他們下一個少年弟子，內功竟已有了根底，被我抓住了居然能够掙脫，看來我只好離開了。』當下『哼』了一聲，放開手掌，郭靖急忙逃回，只見一個手相內深嵌入肉裏，知道她心有所忌，這一抓未用全力，否則手腕早已帶她掙斷，思之不免駭然。」

這來，超風却也不敢再如假冒孫不二的韓小瑩較藝，忽地心念一動，朗聲道：「馬道長，鉛汞謹收藏，何解？」馬鈺順口答道：「鉛汞空際，以比腎水，汞性流水，而擬心火，那就說空固腎水，息心火，習靜功夫得有成，」梅超風又道：「蛇女嬰兒何解？」馬鈺忽然想起她是在求教修習內功的秘訣，大聲喝道：「邪魔外道，妄想得我真傳，快走快走！」

年不見，不料

馬鈺嘆了一口氣道：「貧道時不察，着了這狡猾的道兒。」各人大驚，齊問：「她用暗器傷了道長麼？」馬鈺道：「那倒不是，她闖來問我一句話，我忽忙問未及詳感，順口答她，只怕成爲日後一患。」衆人都茫然不解，馬鈺道：「這鐵屍的外門功夫，已遠在貧道與各位之上，就算丘師弟與王師弟真的自此，也未必能勝得了她，只是她一功却未入門，不知從那裏偷到了一些修練內功的奧秘，却以無人指點，未能大成，剛才她出我不急的問我那句話，必是她若思不得其解的疑難之，雖然我隨即覺，未答她第二句話，但是第一句話，也已能使她修習一功時大有精進，一轉小臺進；」只盼如頓悟開非，

利 僑 貿 易 行 華 高 雲

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

敬請留意

歡迎光顧

六月廿五日
六月廿六日
六月廿七日
六月廿八日
六月廿九日

星期
三
四
五
六

五天

認真大減價

一年一度

專家 兼較眼鏡 驗眼

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg,
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

美國第卅屆報

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.



電話 MU. 1-6513

遺囑

及辦理各種文件
代理買賣業買賣

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生
藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新穎服裝方便顧客

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

何雅慈油色
執照政府
擅長配製：噴油土漆、油漆、裱紙、
日夜電話 MU 1-6518 工 1795
夜電話 MU 3-1087 埠 Beach Ave.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號舖街
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B. C. AL 5-3221

粗麵、炸麵、麵粉、
全蛋麵、淨麵、
銀絲麵、麵粉、
零沽發行 歡迎索辦

霍桑探案

★ 恐怖活劇

「何以見得難解。」
「我先問問你，你對於這難解有什麼見解。」
「我看那一定是兇手預先寄給向玉書的，以便向玉書在家守候。他可以乘機實施他的兇謀。」
霍桑搖搖頭：「我却不以為然。」
我疑惑：「你不贊成，你有什麼理由。」
霍桑輕聲：「我以為那人如果祇為謀殺起見，儘可以乘間行刺。何必多此一舉，反而使向玉書能夠預先防備。換一個方向看，若使他的目的，並不在直截行兇，那末，他為什麼不先進來談判，竟直接從窗口中行兇。這兩層理由，豈不是互相衝突而難解釋嗎。」
我果覺得一時難以回答，便一沉吟。
我又曰：「那末，你有什麼樣的意見，你莫非以為寫字的人和行兇的人，不是係一個人嗎。」
霍桑還沒有回答，我忽見一個穿黑絲絨短衫的中年男子，氣喘喘地推門進來。這個人一瞧見我們，便停下了腳步，直睜着雙目，向我們倆呆視。
他問道：「唉，先生們不是住在愛文路七十七號裏——」
霍桑忙接口：「是，你是誰。」
那人：「我叫阿六，是這裏的當差。我剛從你們府上回來。你們家主人着急好久哩。他打了電話來，特地再差我去請先生們的。你們已經見過他沒有。」他說話時，身體裏去推開兩扇門。
霍桑伸出一個手，說道：「慢些進去。」他又側着耳朵靜聽。
我聽得兩扇門裏面有女子聲音，知道那兩扇門已重新下樓來。阿六仍呆視着霍桑，似很詫異。霍桑突然說道：「你主人已經被人謀殺了。你還沒有知道嗎。」他把銳利的目光射在阿六的臉上。
阿六震了一震，說道：「霍桑嗎。」接着他哭聲啞啞，顯得極度的狀態。他喃喃地自言自語：「唉，果真如此，他——」
霍桑立刻插口：「你，你主人的死，你不是早已知道了嗎。」

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B. C.
電話 MU 4-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

◎各種紙料平沽
本店備有各種紙料及學校文房用品，歡迎各界光顧。

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.

本旅館備有各種房間，設備完善，服務周到，歡迎各界光顧。

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

皇帝米 龍皇米
大糯米 大糯米
栗肉干 涼粉草
咸蛋皮蛋 各種腐乳
甜酸桃菓 消暑醬料
大幫本土瓜菜
鮮肉 燒臘
專車送貨 快捷妥當

元發棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

五月端陽節
金山大糯米 大紅咸蛋
唐山大糯米 新栗肉干
大塊青粽葉 唐山綠豆
裹蒸粽合時

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 AL 5-3893

喜活大旅館
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 3-9552

本旅館備有各種房間，設備完善，服務周到，歡迎各界光顧。

女中醫黎達民
曾任上海紅十字會醫院上海分院醫師
前任任南京貧民診所主任
現任任同濟醫院主治醫師
寓居四四五號東方旅館對面
歡迎僑胞通問病並代寄藥劑
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B. C.
電話 MU 4-8634

黃漢經
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377

◎商業區
新舖兩間。座落繁盛商區。每月入息三百二十元。各舖俱已賃出。並有長批。賃客生意平穩。故入息可有把握。取價三萬四千元。可充銀期。意欲投資者。請移玉步或電話至吳國華辦事處詢問。定然詳細講明。

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
諸菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
各種請帖，各種名片，各種信箋
本報承接印各種中西文件

